



Consejo Económico y Social

Distr. general
30 de abril de 2010
Español
Original: inglés

Período de sesiones sustantivo de 2010

Nueva York, 28 de junio a 23 de julio de 2010

Tema 10 del programa provisional*

Cooperación regional

Resumen del Estudio de la evolución económica y social en la región de la Comisión Económica y Social para Asia Occidental, 2009-2010

Resumen

Con la economía mundial en la senda de la recuperación en 2010, se espera que mejore el entorno económico externo a la región de la Comisión Económica y Social para Asia Occidental (CESPAO). La liquidez en dólares muestra signos de recuperación desde el segundo trimestre de 2009, y el precio del petróleo se ha estabilizado. Sin embargo, la situación económica continúa marcada por la incertidumbre, y el sector financiero de varios países de la región está atravesando un proceso de desapalancamiento. Varios países, principalmente los no exportadores de petróleo de la región, han aumentado su dependencia de las entradas de capital para financiar los déficits en su cuenta corriente. Tras las medidas de estímulo fiscal tomadas en 2009, varios países requerirán medidas de austeridad fiscal para equilibrar los presupuestos públicos. Desde el último trimestre de 2009, el sentimiento económico de la región puede ser descrito como de optimismo cauto. Cabe esperar que los agentes económicos de la región de la CESPAO mantengan este sentimiento en 2010. En 2009, el producto interno bruto (PIB) real en la región de la CESPAO creció una media del 1,9%, mientras que en 2008 creció un 6%, y está previsto que suba al 4,6% en 2010.

Las autoridades monetarias y fiscales de los países miembros de la CESPAO defendieron con éxito el sector bancario de la región. Este logro debe ampliarse facilitando el ajuste sin problemas de los balances generales con el fin de aliviar el punto débil fundamental que se deriva de la crisis financiera mundial. En la mayoría de los casos, dichos ajustes exigirán un fuerte apoyo fiscal. Cualquier estímulo monetario que se ofrezca en esta fase tiene todavía muchas probabilidades de quedar absorbido en los ajustes de los balances que hagan los agentes económicos, en vez de

* E/2010/100.



apoyar el aumento de la demanda interna, como se pretende con tales estímulos. Se requiere una posición fiscal firme para sostener la demanda interna en aras de un crecimiento sostenido. Entre los países miembros de la CESPAC, la posición fiscal y la restricción fiscal fueron muy diversas, lo que podría menoscabar en gran medida el efecto de los estímulos fiscales en algunos países, ya que se produce sin influencias regionales o mundiales. Los esfuerzos a nivel nacional deben reforzarse para prevenir la contracción fiscal, tanto por lo que se refiere a las inversiones económicas como al gasto social, incluidas las infraestructuras económicas, la protección social, la redes de seguridad social, el empleo, la educación y la salud.

Es necesario establecer urgentemente una serie de marcos adicionales de cooperación mundial y regional para reforzar las medidas fiscales que se adopten a nivel nacional, superar los problemas generados por las consecuencias de la crisis financiera mundial en la región y lograr los objetivos de desarrollo una vez se supere la crisis económica mundial.

Índice

	<i>Página</i>
I. Contexto mundial	4
II. Evolución del sector del petróleo	5
III. Tendencias y evolución económicas	7
IV. Evolución de la política económica	10
V. Dinámica social	12
VI. Observaciones finales	14

I. Contexto mundial

1. La economía mundial empezó a mostrar signos de recuperación en el segundo trimestre de 2009 y el primero de 2010. La fase de la crisis crediticia de la actual crisis financiera mundial quedó rápidamente estabilizada en el segundo trimestre de 2009. Desde entonces, los mercados de dinero en dólares y los mercados bursátiles mundiales han mostrado una recuperación lenta pero estable. Se pusieron en marcha una serie de esfuerzos de coordinación para hacer frente a la crisis financiera mundial, incluida la participación de representantes de los países en desarrollo en las cumbres del Grupo de los 20 (G-20) de noviembre de 2008, abril de 2009 y noviembre de 2009, con la idea de configurar una nueva arquitectura financiera internacional y un estímulo fiscal coordinado. Los países en desarrollo, incluidos los países miembros de la CESPAA, han capeado este período de incertidumbre e inestabilidad de la economía mundial. Los países en desarrollo sufrieron el impacto de la caída en picado de los precios de los activos financieros e inmobiliarios y el desplome de los precios de los productos básicos, incluidas la energía, el metal y los alimentos. Además, la falta de liquidez en los mercados de dinero locales e internacionales, especialmente en dólares de los Estados Unidos a finales de 2008, se convirtió en un factor desestabilizador para los sectores financieros y las economías nacionales. Durante 2009, sin embargo, el final de la crisis crediticia y una recuperación gradual de la demanda mundial permitieron reanudar las actividades económicas positivas y orientadas al futuro iniciadas en los países en desarrollo, especialmente en China y la India. Hasta la fecha, no se ha observado ninguna crisis de importancia en la balanza de pagos en los países en desarrollo. Se trata de un rasgo distintivo de la crisis financiera mundial de 2008-2009 que la diferencia de la crisis financiera asiática de 1997-1998.

2. La crisis financiera mundial ha tenido un impacto negativo en el desarrollo social, principalmente a causa del descenso en los niveles de ingresos reales y del aumento de las tasas de desempleo. A pesar de las predicciones de que la crisis financiera mundial afectaría a la dinámica migratoria internacional, el alcance de su efecto en la estructura migratoria y demográfica ha sido menor del esperado. De acuerdo con la Organización Internacional del Trabajo (OIT), en 2009 la tasa de desempleo mundial se estimaba en un 6,6%, lo que supone un aumento respecto al 5,8% de 2008¹. Un porcentaje importante del desempleo de nueva creación surgió en los países desarrollados, mientras que el aumento en los países en desarrollo fue proporcionalmente menor. Sin embargo, el empleo en los países en desarrollo va a sufrir un importante estancamiento. La tasa de desempleo crónicamente elevada de los países en desarrollo no muestra signo de mejora alguno en la recuperación económica registrada recientemente hacia el primer trimestre de 2010. Existe la preocupación de que el impacto de la crisis financiera mundial será mayor en el desarrollo social que en el económico debido al agotamiento de recursos fiscales para las redes de seguridad social. Tras haber adoptado posiciones de estímulo fiscal en 2009, una serie de países en desarrollo están planificando medidas de austeridad fiscal en 2010. En el ámbito del desarrollo social, la mayoría de los gobiernos han considerado los impedimentos estructurales que se derivan del impacto económico de la crisis financiera mundial. Sin embargo, el deterioro de las posiciones fiscales tiende a limitar sus opciones.

¹ Véase Organización Internacional del Trabajo, *Tendencias mundiales del empleo* (enero de 2010).

3. Dentro de este contexto mundial, la región de la CESPAAO experimenta un entorno macroeconómico exterior volátil desde el cuarto trimestre de 2008². La crisis del sector financiero de los países desarrollados tuvo un impacto inmediato en la región de la CESPAAO principalmente en dos ámbitos, a saber, la liquidez en dólares y los precios del petróleo. La mayoría de países miembros de la CESPAAO han vinculado sus monedas nacionales al dólar de los Estados Unidos. En la región en la que se encuentran los principales exportadores de petróleo, los precios constituyen un indicador de los ingresos y la riqueza de los exportadores de petróleo y de la confianza general de las empresas y los consumidores de la región, incluidos los países que no exportan petróleo, debido a que los efectos se extienden por toda la región.

4. Dado que la economía mundial se encuentra en la senda de la recuperación en 2010, se espera una mejora en el entorno económico externo a la región de la CESPAAO. La liquidez en dólares da signos de recuperación desde el segundo trimestre de 2009, y el precio del petróleo se ha estabilizado. Sin embargo, la situación económica continúa siendo incierta, y el sector financiero de varios países de la región todavía se encuentra en proceso de “desapalancamiento”. Varios países, principalmente los no exportadores de petróleo de la región, han aumentado su dependencia de las entradas de capital para financiar los déficits en su cuenta corriente. Además, tras las medidas de estímulo fiscal tomadas en 2009, varios países requerirán medidas de austeridad fiscal para equilibrar los presupuestos públicos. Desde el último trimestre de 2009, el sentimiento económico de la región puede ser descrito como de optimismo cauto. Cabe esperar que los agentes económicos de la región de la CESPAAO mantengan este sentimiento en 2010.

II. Evolución del sector del petróleo

5. De acuerdo con las estimaciones de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), en 2009 la demanda total a nivel mundial ascendió a una media de 84,4 millones de barriles diarios, mientras que el suministro total fue de 84,1 millones de barriles diarios³. Se calcula que en 2009 la demanda registró una disminución de 1,3 millones de barriles diarios con respecto al año anterior. La baja demanda de los países de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) se mantuvo, mientras que la de los países en desarrollo mostró recuperación. La OPEP ha mantenido su cuota de menor producción, que entró en vigor en enero de 2009. Se ha observado un alto grado de cumplimiento por parte de los países de la OPEP del límite actual de producción de 24,8 millones de barriles diarios. Debido a la limitada capacidad de expansión de la exploración y la producción, la producción de petróleo por los países que no son miembros de la OPEP crecerá moderadamente en 2010. Teniendo en cuenta estas situaciones, se prevé que la demanda y la oferta de petróleo se equilibren en alrededor de los 85 millones de barriles diarios en 2010, lo que supone un 0,7% más que en 2009.

² La región de la CESPAAO se divide en dos subregiones, a saber: los países miembros del Consejo de Cooperación del Golfo, que incluye la Arabia Saudita, Bahrein, los Emiratos Árabes Unidos, Kuwait, Omán y Qatar; y los países que no son miembros del CCG, conocidos como economías más diversificadas, y que incluyen a Egipto, el Iraq, Jordania, el Líbano, Palestina, la República Árabe Siria, el Sudán y el Yemen.

³ Véase OPEP, *Monthly Oil Market Report* (marzo de 2010).

6. Hay pruebas claras de que el repentino aumento de los precios del petróleo registrado en 2008 fue debido a la especulación financiera. Hacia julio de 2008, los futuros de petróleo se convirtieron en un atractivo activo financiero. Durante el repentino aumento, la demanda de combustibles, como gasolina o petróleo para calefacción, estaba disminuyendo en términos reales, lo que causó un importante descenso de los márgenes de refinación. El margen de refinación, medido como el diferencial entre el precio del petróleo WTI (Western Texas Intermediate) y el precio de la gasolina RBOB (Reformulated Blendstock for Oxygenate Blending) experimentó una tendencia a la baja bastante antes de que los precios alcanzaran su nivel máximo. Esta tendencia cambió en el segundo trimestre de 2009 y continuó así hasta el primer trimestre de 2010. Es el indicio de que la demanda mundial de petróleo se halla en una fase de recuperación estable. Teniendo en cuenta el aumento del margen de capacidad de producción y la mayor capacidad mundial de refinación, es probable que la especulación en los mercados de futuros de petróleo no tenga el mismo impacto que a principios de 2008. En 2010, cabe esperar que las fuerzas especulativas constituyan un factor de estabilización del precio del petróleo, en vez de contribuir a una mayor volatilidad de los precios. A finales de marzo de 2010, la previsión situaba el precio de la cesta de referencia de la OPEP para 2010 entre 55,2 y 92 dólares por barril, con una mediana de 73,1 dólares por barril (véase el cuadro 1).

7. La producción total de petróleo de los países miembros de la CESPAAO se estima en una media de 18 millones de barriles diarios en 2009, lo que representa una contracción del 11,1% respecto al año anterior, debido a la importante reducción de la cuota de producción de la OPEP. La producción de los países del Consejo de Cooperación del Golfo se estima que fue de 13,8 millones de barriles diarios en 2009, el nivel más bajo desde 2003. La producción de las economías más diversificadas, a saber, Egipto, el Iraq, la República Árabe Siria, el Sudán y el Yemen, fue de 4,1 millones de barriles diarios en 2009. Los ingresos brutos totales procedentes de la exportación de petróleo en la región de la CESPAAO se estimaron en 381.900 millones de dólares en 2009, lo que supone un descenso del 38% respecto al año anterior. Está previsto una recuperación del 14,5% en 2010 hasta 437,300 millones de dólares, con un precio medio por barril de petróleo (precio de la cesta de referencia de la OPEP) de 73,1 dólares. En 2010, se prevé que la producción total de los países miembros de la CESPAAO sea de 18,8 millones de barriles diarios. Se espera un aumento moderado de la producción de los países de la región miembros de la OPEP tras un ajuste en la política de oferta de la organización. La producción de petróleo de los países miembros del Consejo de Cooperación del Golfo se prevé que sea de 14,3 millones de barriles diarios en 2010. La intensidad de las últimas inversiones aumentará la capacidad de producción de las economías más diversificadas, que está previsto que llegue a 4,5 millones de barriles diarios en 2010. Sin embargo, se ha observado una persistente moderación en la producción de petróleo en la República Árabe Siria y el Yemen. Ambos países se han asegurado su posición en el sector energético por medio de la exploración y la producción de gas natural. El Yemen en particular comenzó a exportar gas natural licuado en noviembre de 2009. En dicho contexto, Qatar se ha consolidado como el mayor exportador del mundo de gas natural, y se han desarrollado los sectores del gas en otros países del Consejo de Cooperación del Golfo, así como en Egipto y el Sudán.

8. A pesar del colapso de los precios del petróleo de 2008, la subsiguiente recuperación del precio a entre 60 y 80 dólares por barril durante 2009 ha situado a los productores de petróleo de la CESPAAO en una posición ventajosa. Como han afirmado repetidamente los países miembros de la OPEP, en particular la Arabia Saudita, se ha estimado como adecuado un precio de alrededor de 70 dólares por barril. Esta horquilla de precios no se considera lo bastante alta como para hacer mella en la demanda de petróleo ni lo bastante baja como para dificultar las inversiones en exploración y el desarrollo de la capacidad de producción de petróleo. Además, con esta horquilla los productores de petróleo de la región pueden asegurar un mejor margen de producción que la mayoría de los productores de petróleo de otras regiones, donde los costos de exploración son mucho más elevados. En el marco de una previsión de estabilidad de los precios del petróleo para 2010, se espera que los exportadores de la región de la CESPAAO consoliden esta ventaja competitiva en el sector petrolífero y energético.

Cuadro 1

Estimación y previsión del precio del petróleo

(Cesta de referencia de la OPEP: dólares de los EE.UU. por barril)

Año	Mínimo	Máximo	Media anual	Media anual prevista para 2010		
				Menor	Mediana	Mayor
2008	33,36	140,73	94,45			
2009	38,14	78,0	61,06			
2010				55,2	73,1	92,0

Fuente: OPEP para 2008 y 2009. Las cifras para 2010 son previsiones a finales de marzo de 2010.

III. Tendencias y evolución económicas

9. La tasa de crecimiento del PIB real en la región de la CESPAAO fue en 2009 de aproximadamente el 1,9%, mientras que en 2008 fue del 6%, y la previsión para 2010 es del 4,6% (véase el cuadro 2). Esta recuperación anticipada se debe tanto a la mayor demanda externa como a la demanda interna impulsada por medidas fiscales de estímulo. El sentimiento económico en la región de la CESPAAO ha mejorado, pasando de cierto grado de pesimismo a un optimismo cauto durante 2009. En la región en la que se encuentran los principales exportadores de petróleo, este optimismo renovado ha llegado tras una importante recuperación de los precios del petróleo, que se encuentran en la horquilla de entre 60 y 87 dólares por barril desde el segundo trimestre de 2009. Además, muchas de las peores hipótesis que podrían haber afectado al desarrollo socioeconómico de la región no se han materializado. Concretamente, no hubo crisis de la balanza de pagos ni devaluaciones extremas asociadas a las mismas, ni siquiera en países cuyas cuentas corrientes se encontraban en posición difícil. Además, el éxodo masivo inverso de trabajadores expatriados de los países del Consejo de Cooperación del Golfo, que se temió en un tiempo, no llegó a producirse. Las autoridades monetarias de la región defendieron con éxito sus respectivos sectores bancarios de la crisis financiera mundial tras el cuarto trimestre de 2008. Las autoridades fiscales de la región

lograron adoptar una posición activa para amortiguar el impacto de la recesión global.

10. No obstante, subsisten ciertos riesgos. A pesar de la previsión de un precio del petróleo estable en 2010, dentro de la horquilla prevista, el precio podría caer hasta los 55 dólares por barril (véase el cuadro 1). Mientras que los bancos comerciales de la región han capeado la crisis mundial de liquidez, el problema de liquidez de las empresas y los hogares no se ha resuelto. Un nivel bajo de circulación de liquidez podría hacer bajar el nivel de precios de los activos y obligar a los bancos comerciales a hacer una serie de ajustes adicionales en sus balances. Los precios en el sector inmobiliario de la región todavía son débiles y frágiles, y no se prevé una importante recuperación en 2010 a pesar de la recuperación económica esperada. Cabe destacar además que la situación de la balanza de pagos del Yemen se ha deteriorado. Su moneda nacional, el rial yemení, se depreció frente al dólar un 10% en un año hasta marzo de 2010. Los países miembros de la CESPAAO han acumulado un buen nivel de reservas de divisas. Por consiguiente, se puede descartar la amenaza de una crisis inminente de la balanza de pagos. Sin embargo, se debe ser cauto ante la fragilidad potencial de la balanza de pagos de los países de la región con déficits en su cuenta corriente.

11. La inflación de los precios al consumidor alcanzó su nivel máximo en el segundo semestre de 2008, mientras que en 2009 descendió. La tasa de inflación de los precios al consumidor se estimó en un promedio del 4,7% en 2009, mientras que en 2008 fue del 11,9% (véase el cuadro 2). Las tasas de inflación en los países miembros de la CESPAAO varían mucho y son indicativas de los distintos enfoques de gestión fiscal. En varios países de la región, la tasa de descenso de los precios ha sido muy marcada. El Iraq, Jordania y Qatar experimentaron deflación en el nivel de los precios al consumidor en 2009. El rápido descenso en la tasa de inflación de los precios al consumidor se produjo principalmente a causa de los precios de los alimentos y de los alquileres, precisamente los que produjeron tasas de inflación históricamente altas en 2008. La segunda ronda del efecto de la presión inflacionaria de 2007-2008 que se había previsto no llegó a materializarse. Además, los ajustes salariales al alza, especialmente en el sector público de los países del Consejo de Cooperación del Golfo durante el período 2007-2009, no influyeron en los niveles generales de precios como se había esperado. Dada la recuperación económica pronosticada, está previsto que la tasa de inflación de los precios al consumidor se sitúe en el 6,9% en 2010.

Cuadro 2
Tasa de crecimiento del PIB real y tasa de inflación de los precios
al consumidor 2006-2010

(Porcentaje)

País/zona	Tasa del crecimiento del PIB real					Tasa de inflación de los precios al consumidor				
	2006	2007	2008 ^a	2009 ^b	2010 ^c	2006	2007	2008	2009 ^b	2010 ^c
Arabia Saudita	3,1	2,0	4,3	0,2	3,6	2,2	4,1	9,9	5,1	6,2
Bahrein	6,7	8,4	6,3	2,8	3,6	2,1	3,3	3,5	2,8	3,6
Emiratos Árabes Unidos	13,0	6,2	7,4	-1,5	3,8	9,3	11,1	12,3	1,6	4,2
Kuwait	5,2	4,4	6,3	-1,2	4,1	3,0	5,5	10,6	4,0	4,7
Omán	5,5	6,8	12,8	3,7	4,0	3,4	5,9	12,6	3,4	4,2
Qatar	12,2	9,5	16,4	8,9	12,5	11,8	13,6	15,2	-4,9	1,2
Países del Consejo de Cooperación del Golfo ^d	6,1	3,9	6,3	0,4	4,2	4,3	6,3	10,8	3,6	5,2
Egipto ^{e/}	7,1	7,2	4,7	4,6	5,5	7,6	9,5	17,1	11,8	13,5
Iraq	6,2	5,0	7,5	5,2	6,5	53,2	30,8	2,7	-2,8	6,1
Jordania	8,0	8,9	7,9	2,8	3,2	6,3	4,7	13,9	-0,7	3,5
Líbano	0,0	7,5	6,2	7,0	5,5	1,5	6,7	10,0	1,5	3,9
Palestina	-5,2	5,4	5,9	6,8	4,0	3,8	1,9	9,9	2,8	3,0
República Árabe Siria	5,0	5,7	4,3	3,5	4,2	10,0	4,5	15,2	2,8	5,0
Sudán	10,0	10,2	6,0	4,5	5,0	7,2	8,1	14,9	11,2	13,2
Yemen	3,8	4,4	4,7	2,0	4,8	10,8	7,9	19,0	3,7	11,5
Economías más diversificadas ^d	5,9	6,8	5,4	4,6	5,3	14,2	11,5	13,8	6,7	10,0
Total región CESPAAO^d	6,0	5,0	6,0	1,9	4,6	7,9	8,2	11,9	4,7	6,9

Fuente: Estadísticas nacionales salvo mención expresa.

^a Las estimaciones para Kuwait, Qatar, el Iraq y el Líbano son al 31 de octubre de 2009.

^b Estimaciones a marzo de 2010.

^c Estimaciones a marzo de 2010.

^d Las cifras para grupos de países son medias ponderadas, en las que la ponderación de cada año está basada en el PIB en precios constantes de 2000.

^e Para la tasa de crecimiento del PIB de Egipto, las cifras corresponden al año fiscal del país, que comienza en julio del año en cuestión y termina en junio del año siguiente.

12. En los países de la subregión del Consejo de Cooperación del Golfo, a pesar de los malos resultados de los mercados bursátiles y el sector inmobiliario, el retraso en los proyectos del sector privado y la rápida caída de los precios de los alquileres comerciales y residenciales, una parte importante de los actores económicos y de los responsables de formular políticas apreció solidez en las bases de la economía. Este optimismo constituye un impulso crucial para el consumo y las inversiones con la mirada puesta en el futuro. En 2009, los países del Consejo de Cooperación del Golfo

registraron un bajo nivel de crecimiento del 0,4% del PIB real como media. Esta estimación a la baja se debe principalmente a la rápida aplicación del recorte considerable de la cuota de producción de los países miembros de la OPEP de la subregión, a saber, la Arabia Saudita, los Emiratos Árabes Unidos, Kuwait y Qatar. Dado que está previsto un inminente apoyo fiscal, por parte de las autoridades fiscales, la demanda interna en la subregión no es probable que disminuya a la par de las estimaciones del PIB. La revisión a la baja de las estimaciones del PIB real se debió más bien a la importante reducción de las exportaciones netas. Los países de la subregión que no son miembros de la OPEP experimentaron un menor descenso de su crecimiento en 2009. En las economías del Consejo de Cooperación del Golfo se ha observado una recuperación de la confianza empresarial y de los consumidores, a pesar de que sigue habiendo focos de debilidad en determinados sectores de la economía, especialmente en el sector inmobiliario. Las perspectivas para los países del Consejo de Cooperación del Golfo en 2010 dependen de lo siguiente: a) la recuperación de la demanda externa y de los precios del petróleo; b) el mantenimiento de posiciones fiscales de estímulo; y c) la aplicación sin problemas de ajustes en los balances de los agentes económicos, especialmente de los bancos comerciales, las entidades empresariales y las familias. La previsión de crecimiento del PIB real de las economías del Consejo de Cooperación del Golfo para 2010 es del 4,2%.

13. El crecimiento de las economías más diversificadas se recuperó en 2009, y fue, como promedio, del 4,6% en PIB real. A pesar de la fragilidad potencial de las balanzas externas en cuanto a posiciones de cuenta corriente relativamente desfavorables, la demanda interna continuó creciendo con sólidas cuentas de capital. Además, los exportadores de petróleo de la subregión, a saber, Egipto, el Iraq, el Sudán, la República Árabe Siria y el Yemen, no estaban sujetos a la cuota de producción de la OPEP, y pudieron evitar un fuerte descenso de los niveles de producción de petróleo. Una dependencia comparativamente menor de las exportaciones manufacturadas y de los mercados de capital internacionales protegió a esta subregión del impacto inicial de la crisis financiera mundial. Además, a pesar de que el nivel de las exportaciones a los Estados Unidos de América y Europa sufrió un duro impacto, su efecto en la economía agregada fue limitado. Asimismo, la liquidez para financiación continuó disponible gracias a la limitada exposición a los mercados internacionales de dinero. A pesar de que los precios del sector inmobiliario se vieron afectados, el efecto se puede definir a lo sumo como un descenso moderado. La mayoría de los problemas relacionados con el desarrollo económico en la subregión persistieron, incluidos asuntos estructurales como el alto desempleo crónico. Las perspectivas de las economías más diversificadas en 2010 dependen de lo siguiente: a) la recuperación de la demanda externa de los Estados Unidos, los países de la Unión Europea (UE) y las economías del Consejo de Cooperación del Golfo; b) márgenes suficientes frente a posibles limitaciones de divisas; y c) medidas fiscales de estímulo con apoyo internacional y regional. La previsión de crecimiento del PIB real de las economías más diversificadas en 2010 es, por tanto, del 5,3%.

IV. Evolución de la política económica

14. Los responsables de la formulación de políticas de la región de la CESPAA se enfrentaron a un dilema cada vez más importante en el curso de 2008 a medida que la tasa de inflación de los precios al consumidor se disparaba en los distintos países.

Se intentó introducir medidas de expansión fiscal con el fin de lograr las aspiraciones de desarrollo, al tiempo que las autoridades monetarias tuvieron que endurecer sus posiciones para aliviar las presiones inflacionistas. Sin embargo, con la excepción de Egipto, donde se adoptó un régimen de tipo de cambio flotante, las autoridades monetarias de la región tuvieron poco margen de maniobra para sus políticas monetarias, habida cuenta de la necesidad de estabilizar los tipos de cambio. En el momento en que se inició la crisis financiera mundial en septiembre de 2008, la mayoría de los gobiernos de la región de la CESPAAO no tuvieron que enfrentarse a este dilema, pues entonces había que adoptar medidas fiscales de estímulo y facilitar el acceso al dinero para evitar que la crisis financiera afectara negativamente a sus respectivas economías.

15. La respuesta a la crisis financiera mundial en materia de política fiscal varió entre los distintos países miembros de la CESPAAO. Para el ejercicio fiscal de 2009, los países del Consejo de Cooperación del Golfo, que acumulan superávits fiscales considerables desde 2002, adoptaron posiciones de expansión fiscal. En los últimos presupuestos de esos países se puso énfasis en las inversiones en infraestructuras, la salud y la educación, y el gasto social. Para el ejercicio fiscal de 2009, el gasto público en términos de PIB nominal se estimó en un 25,2% en Bahrein, un 38% en Kuwait, un 43% en Omán, un 33% en Qatar, un 40,6% en la Arabia Saudita y un 27% en los Emiratos Árabes Unidos. En las economías más diversificadas, las políticas fiscales fueron más cautas, debido a las perspectivas de escasos ingresos y a las limitaciones impuestas por la deuda pública. Para el ejercicio fiscal de 2010 se ha considerado introducir medidas de austeridad fiscal, especialmente en Jordania, el Sudán y el Yemen, con el fin de mantener el déficit fiscal a un nivel gestionable. Para el ejercicio fiscal de 2009, el gasto público en términos de PIB nominal se estimó en un 36% en Egipto, un 40,1% en Jordania, un 36,8% en el Líbano, un 24% en el Sudán, un 25,4% en la República Árabe Siria y un 30,2% en el Yemen. Con la aplicación de medidas de austeridad, cualquier perspectiva de disminución de los ingresos se traducirá en una disminución del gasto público, a pesar de la importancia otorgada al estímulo fiscal como la clave para salvaguardar el crecimiento económico tras la crisis financiera. Por tanto, los países con economías más diversificadas podrían requerir apoyo internacional adicional para contribuir al estímulo fiscal a nivel mundial.

16. La respuesta a la crisis financiera mundial en materia de política monetaria consistió en introducir una serie de reducciones de los tipos de interés en la región desde septiembre de 2008, junto con la reducción de las exigencias a los bancos comerciales en cuanto a las reservas y la provisión de facilidades de liquidez adicionales. Este relajamiento considerable en la política monetaria se corresponde con otras medidas dirigidas a proteger el sector bancario nacional del desconcierto financiero. La excepción notable es Egipto, cuyo Banco Central no bajó sus tipos de interés hasta que confirmó una disminución de la inflación en febrero de 2009. También resulta destacable que Qatar no ha recurrido a la política de tipos de interés para hacer frente a la crisis sino que ha aplicado medidas dirigidas más directamente a su sector financiero. Además de la relajación monetaria, las políticas para enfrentarse a la crisis financiera mundial incluyeron medidas de apoyo fiscal e institucional al sector financiero. Kuwait, Qatar y los Emiratos Árabes Unidos adoptaron medidas destinadas a mejorar los balances de los bancos comerciales mediante el apoyo fiscal. Además, Jordania, Kuwait, Arabia Saudita y los Emiratos Árabes Unidos decidieron sin demora en 2008 garantizar los depósitos bancarios.

17. La gestión de la liquidez por parte de las autoridades monetarias de la región de la CESPAAO se enfrentó a dificultades derivadas de la interacción entre el régimen cambiario y la cuenta de capital abierta. El régimen cambiario de la región funciona mediante la vinculación de las monedas nacionales respectivas al dólar de los Estados Unidos o a una cesta de monedas extranjeras. Este régimen sirve para proporcionar estabilidad en las transacciones con divisas relacionadas con el comercio, las finanzas y las inversiones. Sin embargo, combinado con la cuenta de capital abierta, este régimen dificulta a las autoridades monetarias la gestión de la liquidez interna, representada por la oferta de dinero. En esta situación, las autoridades monetarias tienen menos control de la base monetaria, que es la cantidad total de dinero en metálico que circula y los depósitos bancarios bajo la autoridad monetaria. Las autoridades monetarias intentan controlar la expansión monetaria en un nivel adecuado ajustando la composición de la base monetaria. Sin embargo, estas medidas son contrarias a la gestión de la demanda final en la mayoría de los Estados miembros de la CESPAAO.

18. Desde el segundo trimestre de 2009, las autoridades monetarias de la región vienen insistiendo en que hay niveles de liquidez suficientes. En el mismo período, los bancos comerciales y las empresas se han referido repetidamente a la falta de liquidez como el principal obstáculo para la recuperación económica. Merece la pena señalar que lo que las autoridades monetarias denominan liquidez se corresponde con la “liquidez externa” para los bancos comerciales, con la que dichos bancos pueden tomar fondos prestados. No obstante, lo que los bancos comerciales y el sector empresarial denominan liquidez es la “liquidez interna”, representada por las reservas de dinero en metálico y por una proyección garantizada de futuros ingresos de dinero en metálico. La escasez de liquidez externa para los bancos comerciales constituye un síntoma de la primera fase de una crisis financiera, en la que prevalece el riesgo sistémico del sector financiero. El remedio habitual aplicado por un banco central para este riesgo sistémico es la inyección de liquidez en el sistema bancario. Sin embargo, para combatir la escasez de “liquidez interna” de los bancos comerciales y las empresas, se requiere un conjunto de intervenciones diferentes, porque dicha escasez requiere hacer ajustes en los balances que permitan a los bancos comerciales y las empresas reducir paulatinamente su endeudamiento de acuerdo con el valor de los activos. La existencia de opiniones opuestas en cuanto a la liquidez entre las autoridades monetarias de la región, los bancos comerciales y las empresas es prueba de que hay que hacer más ajustes en los balances.

V. Dinámica social

19. Con el inicio de la actual crisis financiera mundial, y el hundimiento repentino de los precios del petróleo, una de las principales inquietudes sociales de la región de la CESPAAO fue la situación de los trabajadores expatriados en los principales países exportadores de petróleo de la región, a saber, los países del Consejo de Cooperación del Golfo. El boom económico que se vivió hasta el año 2008 en esos países aumentó su mano de obra extranjera. A pesar de los activos esfuerzos realizados para desarrollar los recursos humanos con el fin de promover el empleo de mano de obra nacional en el sector privado, los países del Consejo de Cooperación del Golfo han continuado dependiendo de trabajadores expatriados. La expansión del sector privado en los últimos años los atrajo a esos países. Dado que

la crisis financiera mundial afectó inicialmente a las actividades principales del sector privado en la subregión, a saber, las finanzas y la construcción, se temió que las principales repercusiones de la crisis fueran la pérdida masiva de empleos y el éxodo de los trabajadores expatriados de los países del Consejo de Cooperación del Golfo. Esta situación habría afectado tanto a los países anfitriones como a los países exportadores de mano de obra de los países árabes y asiáticos.

20. A pesar de varios reportajes aparecidos en los medios de comunicación señalando la partida de trabajadores expatriados tras haber sido despedidos, a fecha del primer trimestre de 2010 no ha habido indicios de un éxodo a gran escala de dichos trabajadores. Además, parece que la crisis financiera no ha tenido por efecto una disminución importante de las remesas de los trabajadores en 2009. Se estima que tales remesas enviadas desde los países del Consejo de Cooperación del Golfo han disminuido ligeramente, de 48.800 millones de dólares en 2008 a 47.900 millones en 2009. Sin embargo, se estima que las remesas de los trabajadores recibidas en las economías más diversificadas han sufrido un mayor descenso, de 22.700 millones en 2008 a 18.900 millones en 2009, que puede atribuirse a un marcado descenso en las remesas procedentes de los Estados Unidos y la Unión Europea, que son las principales fuentes de remesas de los trabajadores a las economías más diversificadas. La cantidad de remesas recibidas se estima que sea elevada, un 13% del PIB en Jordania y un 24% del PIB en el Líbano en 2009.

21. En los últimos años, los países del Consejo de Cooperación del Golfo han emprendido la reforma de sus mercados de trabajo. La estabilidad en el empleo de las nacionales se ha convertido en un problema urgente, a medida que las economías se ralentizan. En este contexto, Bahrein, Kuwait, Qatar y la Arabia Saudita adoptaron para el tercer trimestre de 2009 medidas dirigidas a reformar el sistema de patrocinio de los trabajadores expatriados. Bahrein, en particular, decidió en mayo de 2009 permitir a los trabajadores expatriados cambiar de trabajo sin necesidad de obtener primero la autorización de sus patrocinadores. Se trató de la primera decisión de relajación significativa del sistema de patrocinio adoptada en los países del Consejo de Cooperación del Golfo. La decisión entró en vigor en agosto y ese mismo mes, Kuwait anunció un plan para seguir el ejemplo de Bahrein. La cuestión del desempleo y el subempleo, sin embargo, continúa siendo el principal problema socioeconómico, especialmente en las economías más diversificadas. La tasa de desempleo crónicamente elevada se mantiene, a pesar de ligeras mejoras registradas recientemente en Egipto, Jordania y la República Árabe Siria. La ralentización económica de 2009 exacerbó el problema del empleo, y estos países han examinado la creación de una estrategia de empleo, con el tema del desempleo juvenil como una de las políticas prioritarias.

22. Entretanto, se registraron ciertos avances en las medidas de reforma para el desarrollo social en la región. En los presupuestos para el año ejercicio 2009, entre las prioridades fiscales de los gobiernos de la región se agregaron los ámbitos de la educación y la salud en paralelo a los paquetes de estímulo económico para hacer frente a la crisis financiera mundial. Jordania planea reformar su Corporación de la Seguridad Social con el fin de crear un fondo de desempleo y ampliar su cobertura nacional. En el Yemen, el Fondo Social para el Desarrollo ha ejecutado proyectos sociales. Sin embargo, a pesar del interés manifestado en dar prioridad fiscal al ámbito del desarrollo social, todavía se teme que el deterioro de las posiciones fiscales tenga como consecuencia un descenso del gasto público en desarrollo social, especialmente en las economías más diversificadas.

23. La región de la CESPAAO continúa necesitando desarrollar la igualdad entre los géneros para reflejar el mayor número de mujeres que han alcanzado la educación superior y la intención creciente de las mujeres de participar en los mercados de trabajo. En febrero de 2009, Jordania retiró sus reservas al párrafo 4 del artículo 15 de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer. Esta medida dio a las mujeres de Jordania libertad de movilidad y de elección del lugar de residencia sin necesidad del consentimiento de sus maridos o de otros varones de su familia. Igualmente, en febrero de 2009, la Arabia Saudita nombró por primera vez al más alto nivel a una mujer para el cargo de Viceministra de Educación para asuntos relacionados con las niñas. En las elecciones generales de Kuwait celebradas en mayo de 2009, cuatro mujeres fueron elegidas diputadas del Parlamento. Sin embargo, a pesar de estos cambios, los retos para la igualdad entre los géneros en la región subsisten. En cuanto al empleo, la tasa de desempleo de las mujeres en la región es bastante más alta que la de los hombres. Según resultados preliminares de la OIT, la tasa de desempleo femenino en 2009 se estimaba en un 15% en Oriente Medio y un 15,6% en el Norte de África, mientras que el desempleo masculino era del 7,7% en Oriente Medio y el 8,6% en el Norte de África¹. El estancamiento del empleo que se prevé en la región de la CESPAAO tendrá efectos desproporcionadamente negativos en las mujeres que busquen empleo.

VI. Observaciones finales

24. Se espera que la economía mundial entre en la senda de la recuperación, aunque a un ritmo lento. A pesar de las medidas fiscales de estímulo, los Estados Unidos, la Unión Europea, el Japón y varios países en desarrollo han experimentado deflación. El descenso del nivel de los precios podría ser beneficioso, ya que podría contribuir a mejorar los ingresos en términos reales. Sin embargo, dicho descenso es un indicador de la debilidad de la demanda interna, a pesar de las medidas fiscales y monetarias de estímulo y expansión adoptadas por estos países. El descenso de los niveles generales de precios podría también representar un descenso de los niveles de sueldos nominales. El aumento constante de las tasas de desempleo en los principales países desarrollados indican una falta de posición negociadora por parte de los trabajadores.

25. El descenso en los niveles generales de precios podría aumentar la carga de la deuda en términos reales de los bancos comerciales, las empresas y las familias, que incurrieron en deuda en los mercados inmobiliario y financiero actualmente devaluados. Se espera que continúen, aunque en menor medida las medidas masivas e intensivas de ajuste de los balances, que han sido el puntal de la crisis financiera mundial. Las previsiones de recuperación para 2010 coinciden con una intensificación de la vulnerabilidad, y solo el ajuste sin problemas de los balances de los bancos comerciales, las empresas y las familias podrá garantizar una recuperación sostenible. Desde una perspectiva mundial, los responsables de formular políticas necesitan facilitar tales ajustes sin hacer mella en la demanda interna. Este reto también es válido para los responsables de formular políticas de la región de la CESPAAO.

26. A medida que la economía mundial se recuperaba de la recesión durante el segundo y tercer trimestres de 2009, el sentimiento económico de la región de la CESPAAO mejoró y pasó del pesimismo a un optimismo cauto. Esto se debe en parte

a unas previsiones firmes en relación con el petróleo. Sin embargo, otras bases de optimismo continúan siendo débiles. Con el descenso de los precios de las propiedades inmobiliarias y los precios de los alquileres en la región, el deterioro de la parte de los activos en los balances podría exigir políticas dirigidas a facilitar el ajuste de dichos balances.

27. Las autoridades monetarias y fiscales de toda la región de la CESPAAO han defendido con éxito el sector bancario de la región. La facilitación sin problemas del ajuste de los balances exige, en la mayoría de los casos, un fuerte apoyo fiscal. Cualquier estímulo monetario en esta fase todavía podría tener un impacto en los balances de los agentes económicos, por lo que compensará parcialmente el efecto del estímulo de la demanda. Por consiguiente, se necesita una posición fiscal fuerte para sostener la demanda y el crecimiento internos. Entre los países miembros de la CESPAAO, la posición fiscal y la restricción fiscal difieren significativamente. Se pueden intensificar los esfuerzos a nivel nacional para evitar que la contracción fiscal incida negativamente en el gasto en esferas como las de infraestructura económica, protección social, redes de seguridad social, empleo, educación y salud. Es urgente establecer una serie de marcos adicionales de cooperación mundial y regional para reforzar los esfuerzos fiscales realizados a nivel nacional y apoyar los balances de los agentes clave, y para avanzar hacia el logro de los objetivos de desarrollo una vez se supere la crisis financiera mundial.